

混合教学模式下来华留学生一流课程建设 ——以综合汉语为例

张萌

大连工业大学 辽宁大连 116038

DOI:10.12238/er.v8i6.6177

[摘要] 近年来,随着国际中文教育的不断发展,综合汉语不只是对于来华留学生的各层次学历教育的必修课程,同时也是全面学习汉语知识的必要课程。为了提高来华留学生的汉语教学水平,激发来华留学生自主学习汉语的热情,丰富教学资源,构建混合式综合汉语一流课程,该研究以综合汉语课程为例,坚持“线上+线下”混合教学模式,从多元视角研究如何创建全面的汉语课程线上资源,以全面覆盖留学生的知识视野,增强学生的学习参与度。强化线下实践教学环节,通过课内外汉语实践、文化体验、创新实践等,提升学生的语言应用能力和跨文化交际能力。应持续优化教学资源、创新教学方法,以适应国际中文教育发展的新趋势,推动国际中文教育事业的繁荣发展。

[关键词] 线上线下;混合教学;留学生;综合汉语;课程建设

中图分类号: G424.1 文献标识码: A

Construction of First-class Courses for International Students in China by Mixed Teaching Mode

--Integrated Chinese as an Example

Meng Zhang

Dalian University of Technology Dalian, Liaoning 116038, China

Abstract: In recent years, with the continuous development of International Chinese Language Education, Integrated Chinese Language is not only a compulsory course for international students at all levels of academic education, but also a necessary course for comprehensive learning of Chinese language. In order to comprehensively improve the Chinese language teaching level of international students in China, stimulate the enthusiasm of international students in China to learn Chinese language independently, enrich teaching resources, and construct a hybrid integrated Chinese first-class course. Taking the comprehensive Chinese language course as an example, this paper adheres to the hybrid teaching mode of 'online + offline', and studies how to create comprehensive online resources for Chinese language courses from multiple perspectives, so as to comprehensively cover the knowledge horizons of international students and enhance their participation in learning. Strengthen the offline practical teaching links, and enhance students' language application ability and cross-cultural communication ability through Chinese language practice, cultural experience and innovative practice inside and outside the classroom. Teaching resources should be optimised and teaching methods should be innovated continuously in order to adapt to the new trend of the development of International Chinese Language Education and promote the prosperity of International Chinese Language Education.

Keywords: online and offline, blended teaching, international students, integrated Chinese language, curriculum construction

1 引言

随着数智化的进步推动了教育信息化的步伐,教育领域的信息科技的紧密结合已逐渐变得可能^[1]。2018年,《教育信息化2.0行动计划》被教育部颁布,它着重提出构建“互联网+教育”的辅助服务系统的必要性。这其中,“网络”

和“实体”的混合教育形态应运而生,它既充分地利用了传统的课堂教育以及网络教育的长处,又打破了时间和地域的束缚,目前已然是最主流的学习手段。因此,对线上线下混合教学模式进行深入探讨,旨在进一步激发来华留学生汉语学习的兴趣,构建一流的课程建设,促进国际中文教育事业

的高质量发展。

2 现阶段华留学生综合汉语的教学现状

2.1 文化差异导致心理焦虑

随着中国留学教育规模的逐渐增长，越来越多的国际学生选择来中国求学。然而，由于汉语和来华留学生之间存在语言和文化上的显著差异，一些国际学生无法适应国内的课堂环境和教学方法^[2]。在这种陌生的留学环境中，由于个人被特定身份认同所驱使，他们会有意识地选择语用常规，这使得他们的二语习得过程变得混乱且缓慢。同时，在听、说、读、写四个方面，国际的学生们普遍有害怕困难的心态，再加上他们离开熟悉的环境来到陌生的国家学习和生活，文化的缺失很容易使他们在学习过程中产生心理压力，从而阻碍来华留学生对汉语学习的积极性与主动性。

2.2 教学用书亟需与时俱进

随着知识持续更新，目前的教材无论在数量还是内容方面，都无法充分满足来华的学生对汉语的学习需求。一些教材的课文内容过于陈旧，缺乏创新，实用性较弱，词汇的挑选也跟不上时代的发展^[3]。尽管针对特定领域的汉语教科书已经在医疗、商业、旅行等领域取得了显著的进步，但是其他领域的汉语教科书依旧不足，教科书的更新速度也相对缓慢，这使得教育资源短缺，对于来华留学生来说，学习汉语的动力不足，缺乏热情和兴趣，都对汉语的学习成效产生了影响。

2.3 缺乏专业汉语思维训练

在传统的实地教学环境下，教师通常会使用多媒体来呈现教学内容，并且大多数时候会采用图示法和任务法，这种方式相对单调。课程的重心通常会集中在语音、汉字、词汇和语法上，而对于来华留学生的汉语思维能力的培养则相对较少^[4]。“中式思维”在我国的思维方式中起着重要作用，这种思维方式使得中文表达与英文有所区别。中文强调“意合”，而英文则更注重“形合”。然而，由于教师在教学设计中未能考虑到汉语思维训练的重要性，对来华留学生进行汉语思维的培养和训练并未给予足够的重视，因此，他们在使用汉语时，往往不知道“何时使用”、“如何使用”以及“为何使用”，导致线下课堂教学效果并不理想。

3 综合汉语教学的目标及要求

3.1 教学目标

综合汉语课程在教学中主要研究和讲解了汉语的发音、汉字、词汇、语法以及中国的传统文化^[5]。为来华留学生提供了听、说、读、写等多种技能的培训，使他们能够熟练掌握汉语普通话的所有声调、韵律和发音特点，并向他们传授基础的汉语语音理论、发音方法、初级阶段的常见词汇、汉语的主要句式、汉字的基本笔画、笔顺以及基础结构等相关的汉语知识，让他们掌握基础的汉语交流技巧，能够运用汉语解决日常生活和学习中的主要问题的同时，了解中国的文化背景，并具备基础的跨文化理解。提升来华留学生的汉语全面应用技巧，帮助他们理解中国文化的核心含义，熟悉中国人的思维模式，以适应在中国的学习和生活环境。

3.2 教学要求

这门课程的教学目标涵盖了语音、语法、词汇和文化四个方面。在语音方面，其目标是使在华留学生能熟练掌握发音技巧，如声母，韵母，声调，轻声，儿化，变调等。另外，对于一些常用的基本汉字，他们还需要能够准确地识别和书写，这样才能为自己后续的学习打下扎实的语文功底。真题对话和短文的训练将在教授语法的过程中加以运用，并以句子为依据进行训练。通过对汉语基本语法的掌握，留学生在在学习中听懂其表达语义，并能熟练掌握简明扼要的语句、语段，在生活交流中能够树立自信，用于将学习理论运用于实践表达，促使跟中国人的交流，从深层进一步了解中国人的表达和态度。在词汇教学上，为巩固已学过的基础知识，增加留学生的词汇量，采用了有趣的故事教学。通过持续的课堂教学实践，增进词汇量的记忆，培养来华留学生的语言表达能力，提升他们学习专业课的基本能力、阅读专业资料的基本能力和进行专业交谈的能力，进一步增强他们的社会交往和跨文化交流的能力。在文化认知方面，语言是了解文化的必要工具，通过语言知识的学习，在文化实践中能够沉浸式走进文化背后的历史和生活，更加深入准确地讲好中国故事。

4 混合教学模式下来华留学生综合汉语一流课程建设的对策建议

2015年，《教育部关于加强高等学校在线开放课程建设应用与管理的意见》旨在推动高等教育的教育品质的持续改善。《首批国家级一流本科课程公布教育部高等教育司负责人答记者问》的报告，由教育部于2020年11月30日公开，其中提到，这些课程是将网络教学和现场教学相结合的优秀课程。该报告鼓励全国各类大学的教师积极投入，利用慕课等高品质的在线课程，根据不同的地理位置和学校的特色，对学校的课程进行创新性的改革，采用网络学习和现场教学相结合的混合教学模式。

因此，为了更好地顺应时代的发展需求，本文以综合汉语课程为例，利用线上线下相融合的混合教学模式，逐渐优化和增加课程教学资源，为来华留学生综合汉语教学提供思路。

4.1 构建教学资源体系，提升教学资源丰富度

在来华留学生汉语学习过程中，课程资源发挥着至关重要的作用。该资源体系主要涵盖网络课程数据平台、教学示范库以及优秀学生作品展示等多元化内容。丰富的课程资料不仅有助于提升来华留学生汉语语言技能，还能有效激发其学习兴趣，进而促进其汉语水平的显著提升，并加深对中国文化的理解与认识。

本课程的教学计划涵盖了课程的准备阶段、教学过程、课后反馈等全过程环节。在前期，教师一边按照课程目标扩充教学素材，分配预习任务，一边利用在线网络教学平台，做好充足的教学课件和视频。通过对学生课前学习任务完成情况的观察，了解其困惑，将其作为重要参考，在课堂上加以说明。在教学过程中，教学策略需要符合教育目标，同时

做好课程思政融入课堂的文化教学目标。在教育过程中，需要通过启发式和引导式教学策略，在实际操练中让学生自己去思考问题，激发学生的积极性，深入感受中国文化的内涵。在课后教学反馈环节，主要涵盖了课后强化训练、内容拓展和文化拓展等多个方面的内容。在强化训练的同时，做好留学生的学习评估，通过数据实时掌握不同留学生的学习情况，动态分析学情。教学效果延申主要做好线上资源的学习于线下教学内容的相连接，做到线上开拓视野，发现问题，线下深入理解，吸收转化，再线上升华。充分利用数智手段，将线上于线下紧密结合，为留学生提供全方位的学习环境。

4.2 实现资源共享，促进学生发展

实现资源共享，促进学生发展，是教育领域中一个重要的目标。通过整合和优化各类国际中文教育资源，我们可以为学生提供更加丰富和多样的学习内容和机会。这不仅有助于提高学生的知识水平和技能，还能激发他们的学习兴趣和创新能力。资源共享可以打破地域和时间的限制，使优质教育资源得到更广泛的传播和利用。例如，通过线上平台，一些存在较大时差问题的境外留学生和无法第一时间学习的学生可以随时随地获取高质量的学习资料。也可以根据自己的兴趣和需求，选择适合自己的学习内容和方式。这样，使他们能随时随地学习汉语，将中国文化逐渐深入到留学生中，激发学生的自主学习能力和。更是达到综合汉语课程的高阶目标的重要途径。为学生创造更加公平、优质和个性化的学习环境，突出语言和文化育人的成效，打造与时俱进的来华留学生一流课程。只有这样，我们才能培养出更多具有实践能力的优秀国际人才，将中国文化带到世界各地。

4.3 加强资源管理，激发学习兴趣

丰富的课程资源可以激发来华留学生学习汉语的热情，所以管理和维护这些资源就变得格外关键。在全面建设国际中文课程资源的时候，就需要对线上学习资源和平台进行实时监控和更新，一方面保证学习内容的质量，一方面保证数据信息安全。教师会在每学期定期更新、添加新颖的学习素材、教学案例等教学资料，保证来华留学生线上资源学习的教学效果，激发留学生的学习兴趣和，更能增强留学生在学习中的成就感。

4.4 创新教学方法，适应国际中文教育新趋势

针对国际中文教育的新趋势，创新教学方法显得尤为重要。随着数智化的不断推进，教育方式也在不断演变。为了更好地满足不同国家和地区的学习者需求，需要结合现代科技手段，如：虚拟仿真课堂、沉浸式剧本表演、角色实践、田野调查访谈等多样形式，使教学内容更加生动有趣。通过线上+线下结合的教学手段提高教学效果。同时，注重跨文化交际能力的培养，利用中国学生走进课堂、中国文化走进教室等创建真实场景，增强留学生的跨文化能力，构建一个

全面、多样、创新的课程体系，构建创新国际中文一流课程。

4.5 注重资源整合，提高教学成效

世界多元化，国际中文与多学科相结合促进了国际中文教育的持续发展。在汉语教学过程中结合学校的办学特色、优势学科和优秀成果，对综合汉语课程进行资源的融合，既丰富线上线下学习内容，拓宽学习维度，使留学生深入了解学校文化内涵，并充分利用学校优秀资源，发挥其实际应用价值。在线上，将学校的优势专业和优秀成果以数字化形式分享给留学生，作为课外学习资源，更加直观地使留学生从多个层面了解学校的办学特色和教育理念，更加走进中国学生的学习生活，增进中外交流，创新实践，在线下，课堂中将专业词汇和优秀的案例融入到汉语学习内容中，使留学生在掌握语言的同时，亦能掌握一定的专业知识。

教室里的教学和课后的实践活动相辅相成，让汉语教育无所不在。

5 结语

综上所述，课程是人才培养的核心要素，是影响学生发展最直接的中介和变量，课程质量直接决定着人才的培养质量。课程建设也是学科建设、专业建设的基础，在新形势下，来华留学生的综合汉语教学需要不断优化从而适应时代发展需求，结合混合式教学方式，通过制定构思设想，丰富教学资源；实现资源共享，促进学生发展；加强资源管理，激发学习兴趣；注重资源整合，提高办学成效等举措，助力“线上+线下”教学深入推进，从而为同行教育工作者提供思路。

【参考文献】

- [1] 吕意意. 线上同步异步混合模式的国际中文教学应用研究[D]. 青岛大学, 2023.
- [2] 刘婷, 颜丙春, 叶昕媛. 基于混合教学模式的来华留学生综合汉语课程资源建设探索[J]. 中国教育技术装备, 2023(10): 50-53.
- [3] 陈梅佳, 余法红, 陈玉蓉. 虚实融合的对外汉语传统茶文化混合式教学探索与实践[J]. 现代职业教育, 2022(15): 16-18.
- [4] 杜永青. 混合式教学模式在《古代汉语》课程改革中的应用[J]. 现代职业教育, 2020(49): 220-221.
- [5] 张江慧. SPOC模式下对外汉语线上教学与线下教学互动机制研究[D]. 兰州大学, 2020.

作者简介:

张萌(1985.08-), 女, 汉族, 硕士研究生, 讲师, 研究方向为国际中文教育、跨文化交际。

课题项目:

大连工业大学校级教改项目——线上线下混合教学模式下来华留学生综合汉语一流课程建设(JGLX2023050)